

PARTAGE D'EXPERIENCE PEDAGOGIQUE

SEQUENCE 'MOCK TRIALS'

Enseignante Madame Marie Claire BOLNET

3^{ème} Section européenne Collège BEAUSEJOUR TRINITE

ACADEMIE DE LA MARTINIQUE

I

DEBUT de la SEQUENCE : dernière semaine de décembre 2009 avant les vacances de Noël

FIN de la SEQUENCE : avril 2010 à la reprise des cours après les vacances de Pâques

SCENARIO D'APPRENTISSAGE : Instruire un procès

Dans cette affaire proposée par 'Minnesota Center for community Legal Education – University of Minnesota – 612/624.8112', le jeune Joe Jackson est puni d'exclusion définitive de Andrew Middle school où il est scolarisé, après avoir amené une arme factice en classe en vue de mettre un terme aux violences répétées qu'il subit de la part d'un élève difficile du nom de Spike Jones. Les parents de Joe poursuivent en justice le collège représenté par son chef d'établissement, Mr Wormer, estimant que cette exclusion définitive est abusive, vu les circonstances.

PERSPECTIVES : organiser une campagne contre la violence en milieu scolaire / interprétations théâtrales en milieu scolaire.

II

L'objectif global de ce projet était de permettre à des collégiens, à l'issue de 3 années d'enseignement en section européenne en langue anglaise, de s'ancrer une fois encore dans la Perspective Actionnelle préconisée par les I.O., en se positionnant sur une problématique citoyenne, à savoir la sensibilisation aux problèmes de violence en milieu scolaire ; ce projet permettait d'autre part une initiation au monde de la Justice, donnant ainsi une suite pédagogique aux interventions d'interlocuteurs professionnels dans notre établissement, dans le cadre d'actions éducatives variées.

Ce projet en langue anglaise s'inscrivait dans l'apprentissage à l'argumentation et se situe donc au niveau B1+ du CECRL, tant au niveau linguistique que socio linguistique. La mise en place du projet ainsi que sa finalisation ont obligé les élèves

à utiliser les TIC (technologies de l'information et de la communication). Ils ont notamment utilisé le Net lors de recherche de formats culturellement authentiques en vue de la production de leurs pièces à conviction; ils ont utilisé la messagerie électronique afin de recevoir puis renvoyer les fichiers audio à retranscrire ainsi que les documents écrits à imprimer, à traduire ou à enregistrer vocalement ; ils ont utilisé les logiciels permettant d'enregistrer la voix, de faire du traitement de texte, de créer des documents de type brochures et autres ; ils ont scanné certaines de leurs créations.

Ce projet confirme donc pour ces élèves les validations du B2i collège et du niveau A2 du CECRL, validations requises pour l'obtention du DNB.

Ce projet a été largement facilité par les informations qui circulent sur la 'liste e teach', ainsi que par les ressources multiples et variées proposées par notre collègue Michelle Henry. ac-nancy-metz.fr/enseign/anglais/Henry/law.htm

Le partenariat mis en place entre les élèves de 3^{ème} Section européenne, d'une part, et l'enseignante porteur de ce projet en co-animation avec l'assistante de langue anglaise, d'autre part, a donné de la crédibilité au scénario, permettant aux apprenants de s'y inscrire 'en réel'.

Le monde de la Justice est un monde abscons pour tout un chacun, et décider d'y plonger des collégiens francophones de 15 ans, et cela en langue anglaise, tient du DEFI ! Ce projet qui s'inscrit dans le volet civilisationnel de l'altérité et dans le volet citoyen de la connaissance des droits et devoirs, n'est certainement pas aisément transférable, mais les stratégies qui ont conduit à sa finalisation heureuse peuvent donner des idées, et c'est cela l'objet de ce rapport d'expérience didactique.

Quelques versions humoristiques de procès animaliers en langue anglaise à l'attention des jeunes scolaires anglophones sont sur Internet, souvent accompagnés de documents de mise en œuvre pédagogique ; en effet, le 'mock trial' est présent dans le curriculum scolaire des jeunes anglophones et cela dès les petites classes, afin de leur permettre de comprendre les tenants et aboutissants d'un acte, d'argumenter et de débattre en acceptant les règles de civilité.

III

Ce scénario d'apprentissage une fois acté, il est opportun d'en dresser le bilan. Au-delà de l'apport linguistique évident, ces élèves de 3èmes section européenne du collège Beauséjour, Académie de la Martinique, ont pleinement appréhendé le concept de 'registre de langue' : le choix des mots n'est désormais plus innocent, ni le ton de la voix, ni la gestuelle. Au niveau méthodologique, les élèves ont su visionner la trame récurrente à tout procès intenté dans les pays anglophones; ainsi,

lorsqu'en fin de scénario, ils ont eu pour tâche de rédiger, en tant que greffiers, l'intégralité des propos tenus à l'audience, ils ont su s'approprier les éléments récurrents du procès animalier présenté comme base de travail, afin de ne modifier que les éléments spécifiques de l'affaire à instruire. Pour autant, alors que ce travail d'écriture repose sur la même matrice, les quinze dossiers remis, tous d'excellente facture, sont différents de par leur présentation, leur longueur, leur préface et conclusion, leur argumentaire et pièces versées au débat. Ce droit à des réalisations différentes, cette acceptance des variantes qui reposent sur les traits de la personnalité et les attitudes personnelles des apprenants, est un des axes forts de la pédagogie choisie par l'enseignante, formatrice au PAF dans l'action intitulée 'le CECRL et la notion de tâche'.

Un aspect intéressant à noter, par ailleurs, est qu'un tiers de ces élèves n'est pas parvenu à conceptualiser le fait que le jeune Joe Jackson soit le plaignant, c'est-à-dire qu'il attaque la décision d'exclusion définitive prise par Andrew Middle school suite à la découverte de l'arme factice qu'il a amenée à l'école afin de se venger des violences qu'il subit ; loin de cette mode procédurière, les élèves se sont au contraire inscrits avec vigueur dans leur préface ou dans leur conclusion, contre cette réalité de violences scolaires qu'ils voudraient supprimer.

IV DOCUMENTS A CONSULTER¹

- Récapitulatif de mise en œuvre pédagogique et des productions des élèves durant ce scénario d'apprentissage
- Conclusions des avocats (écrites et enregistrées .mp3 par Laura Lawn–Hunt, assistante de langues au collège Beauséjour, année scolaire 2009-2010)
Ces conclusions permettent de retracer la trame des argumentaires présentés par les parties adverses ainsi que les pièces versées au débat dans les dossiers réalisés ; elles peuvent donc être utilisées comme éléments déclencheurs d'une mission à faire réaliser par des élèves dans le cadre de la Perspective Actionnelle.
1- Summaries for the Plaintiff 2- Summaries for the Defence
- Bilan de Laura Lawn-Hunt, assistante de langues, sur cette action pédagogique.

1 Séquence 'Mock Trials' – Madame Marie Claire BOLNET – Collège Beauséjour - Académie de la Martinique